

LENGUA EXTRANJERA II. PORTUGUÉS.

ESTRUCTURA Y DESCRIPCIÓN DEL EXAMEN.

El ejercicio se compone de dos actividades de lengua, con un total de 5 apartados.

ACTIVIDAD DE COMPRENSIÓN (7 puntos):

*De los 7 puntos asignados a la primera parte del ejercicio, 1 de ellos corresponde a la destreza de expresión escrita que el alumnado desarrolla al responder al apartado 2.

Las concreciones se enuncian y reflejan de manera conjunta:

1. Comprende instrucciones claras y precisas para resolver las cuestiones planteadas.
2. Comprende e interpreta las ideas principales de textos escritos expresados en lengua estándar sobre temas de relevancia personal para el alumnado o de interés público, distinguiendo, por ejemplo, lo verdadero de lo falso en cuestiones relacionadas con dichos textos o contestando a preguntas que se le formulan sobre el contenido del texto.
3. Extrae y analiza la información detallada y las implicaciones generales de textos escritos de cierta longitud y bien organizados, expresados en lengua estándar, sobre temas de relevancia personal para el alumnado o de interés público.
4. Interpreta el contenido, la intención, los rasgos discursivos y ciertos matices en textos de los medios de comunicación (noticias, artículos periodísticos o de opinión) bien estructurados sobre temas de relevancia personal para el alumnado o de interés público.
5. Hace uso de los repertorios lingüísticos personales y de las estrategias de inferencia y comprobación de significados.
6. Produce textos escritos de diversa extensión y cierta complejidad, claros, detallados, bien organizados y adecuados a las características contextuales y a la tipología textual, respetando convenciones, normas de cortesía y registros.
8. Aplica estrategias de reformulación, síntesis, organización, producción o revisión en la producción de textos.
9. Aplica estrategias de enriquecimiento léxico - derivación, familias léxicas, polisemia, sinonimia, antonimia... ayudándose de la comparación de las lenguas y variedades que conforman el repertorio lingüístico personal.
10. Emplea funciones comunicativas adecuadas al ámbito y contexto comunicativo, y hace uso de unidades lingüísticas y los significados asociados a las mismas.
11. Demuestra dominio del léxico común, así como del léxico especializado, aplicándolo de forma precisa y coherente en función del contexto.
12. Maneja convenciones ortográficas y significados asociados a formatos y elementos gráficos.

Se proponen dos textos de extensión comprendida entre las 350 y las 400 palabras, sobre temas de relevancia personal para el alumnado o de interés general. El alumnado escoge uno de ellos y debe responder a los cuatro apartados referidos al texto elegido.

Primer apartado (2 puntos)

Cuatro preguntas o tareas de comprensión (verdadero/falso). El estudiante decide sobre la veracidad o falsedad de cada enunciado escribiendo claramente su opción de respuesta (Verdadero o Falso), y justifica su respuesta en ambos casos citando la parte del texto correspondiente.

Segundo apartado (2 puntos)

Tres preguntas o tareas sobre el texto, de respuesta abierta. El alumno o la alumna responde a dos con información del texto (comprensión).

La respuesta no puede ser copia literal del texto, aunque se puede emplear alguna palabra que aparezca en el texto (expresión). Se podrá exigir la utilización de estructuras gramaticales concretas o elementos léxicos. 1 punto por cada una de las dos preguntas o tareas resueltas, distribuidos de la siguiente manera: 0,5 puntos por las ideas reflejadas y 0,5 puntos por la expresión de las mismas.

Tercer apartado, de contenido léxico (1,5 puntos)

Para los cuatro ítems propuestos (palabras, definiciones breves o expresiones) localizar en el texto una estrategia de enriquecimiento léxico.

Cuarto apartado (1,5 puntos):

Tres preguntas o tareas de elección múltiple con cuatro opciones de respuesta cada una. Las opciones de respuesta están basadas en la comprensión del texto y/o el uso del alemán y/o la función comunicativa. El alumno o la alumna contestará bien escribiendo la letra que corresponde a la opción escogida - A, B, C, o D -, o copiando la letra junto a la opción de respuesta elegida.

No se incluirán distractores gramaticales ni estructuras que no se adecúen a las reglas de la gramática de la lengua portuguesa.

ACTIVIDAD DE EXPRESIÓN (3 puntos):

*Es necesaria la comprensión escrita para entender los temas propuestos.

Las concreciones se enuncian y reflejan de manera conjunta:

1. Comprende instrucciones claras y precisas para resolver las cuestiones planteadas.
2. Hace uso de los repertorios lingüísticos personales y de las estrategias de inferencia y comprobación de significados.



Junta de Castilla y León

Consejería de Educación

3. Produce textos escritos de diversa extensión y cierta complejidad, claros, detallados, bien organizados y adecuados a las características contextuales y a la tipología textual, respetando convenciones, normas de cortesía y registros.
4. Redacta textos de opinión y textos argumentativos de sobre temas de relevancia personal o de interés público, con una estructura lógica, expresando las ideas con claridad, adecuación y coherencia, justificando las propias opiniones, explicando los puntos a favor y en contra del tema planteado, y aportando conclusiones, evitando el plagio.
5. Aplica estrategias de reformulación, síntesis, organización, producción o revisión en la producción de textos.
6. Aplica estrategias de enriquecimiento léxico - derivación, familias léxicas, polisemia, sinonimia, antonimia..., ayudándose de la comparación de las lenguas y variedades que conforman el repertorio lingüístico personal.
7. Emplea funciones comunicativas adecuadas al ámbito y contexto comunicativo, y hace uso de unidades lingüísticas y los significados asociados a las mismas.
8. Demuestra dominio del léxico común, así como del léxico especializado, aplicándolo de forma precisa y coherente en función del contexto.
9. Maneja convenciones ortográficas y significados asociados a formatos y elementos gráficos.

Quinto apartado

Redactar un texto en lengua portuguesa con una extensión aproximada de 120-150 palabras.

Se proponen dos temas, a elegir uno. Los temas propuestos para la redacción podrán tener relación con los aspectos sobre los que traten los textos o con cualquier otro tema de relevancia personal para el alumnado o de interés general.

Cuatro opciones:

- Redacción de opinión (redacao de opiniao) en la que el alumno exprese su opinión sobre un tema propuesto, apoyando la misma con argumentos, ejemplos, experiencia personal...
- Redacción en la que el alumno muestre su conformidad o disconformidad sobre un tema propuesto, incluyendo los aspectos a favor o positivos junto con los aspectos negativos o más desfavorables, y añadiendo cuál es su posición al respecto (ensaio a favor e contra)
- Texto narrativo en el que el alumno contará una historia específica, real o ficticia, a través de uno o varios personajes, en un tiempo y lugar determinado, mediante una serie de sucesos y acciones interesantes.
- Escrito de interacción en el que el alumno a partir de un estímulo oral o escrito redacta una respuesta en la que contesta a las ideas expuestas en el estímulo incluyendo su propia opinión.

Se aceptará una estructura mixta, siempre que contenga una introducción, un desarrollo y una conclusión que se ajuste a lo expuesto en el escrito. Corrección con la rúbrica elaborada para este ejercicio.

CRITERIOS DE CORRECCIÓN

ACTIVIDAD DE COMPRENSIÓN (7 puntos)

Primer apartado (2 puntos):

Si no se justifica la respuesta, la puntuación otorgada será de 0 puntos. Se calificará con 0,5 puntos cada respuesta correcta.

Segundo apartado (2 puntos):

Criterio de corrección: cada una de las dos preguntas o tareas resueltas tendrá una puntuación de 1 punto distribuido de la siguiente manera:

- 0,5 puntos por las ideas reflejadas. Esta puntuación se repartirá de forma directamente proporcional al número de ítems del que esté compuesta la respuesta.
- 0,5 puntos por la expresión de las respuestas.

Tercer apartado, de contenido léxico (1,5 puntos):

El valor de cada respuesta correcta será el correspondiente a dividir los 1,5 puntos entre los cuatro ítems.

Cuarto apartado (1,5 puntos):

Se calificará con 0,5 puntos cada respuesta correcta. Se considerará como respuesta completa tanto la escritura de la letra mayúscula de la opción escogida (A, B, C, o D) como de la letra y la opción de respuesta elegida.

ACTIVIDAD DE EXPRESIÓN (3 puntos)

Quinto apartado

Se aceptará una estructura mixta, siempre que contenga una introducción, un desarrollo y una conclusión que se ajuste a lo expuesto en el escrito. Corrección con la rúbrica.

Marcar en cada celda los descriptores que mejor se ajustan y sumar los valores numéricos.

		ADECUACIÓN Y COHESIÓN (máx. 1,5 puntos)			EXPRESIÓN (máx. 1,5 puntos)		
		Cumplimiento de la tarea	Presentación y organización de ideas	Cohesión y coherencia	Repertorio gramatical	Léxico	Ortografía y puntuación
EXCELENTE TENTATIVA (máx. 3 pts)	MÁX 0,6 PUNTOS	MÁX 0,6 PUNTOS	MÁX 0,3 PUNTOS	MÁX 0,675 PUNTOS	MÁX 0,675 PUNTOS	MÁX 0,15 PUNTOS	
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Responde completa y detalladamente a la tarea presentando un texto de calidad. Emplea el número máximo de palabras establecido para la tarea. (0,3 pts) <input type="checkbox"/> Utiliza el registro correcto para este tipo de tarea a lo largo de todo el escrito. (0,3 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Las ideas están excelentemente organizadas en párrafos que estructuran el texto en introducción, desarrollo y conclusión. (0,3 pts) <input type="checkbox"/> Presenta amplia variedad de ideas, argumentos y opiniones, bien desarrolladas: No repite las mismas ideas. (0,3 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Utiliza de manera excelente una amplia variedad de conectores y de elementos de referencia. (0,15 pts) <input type="checkbox"/> El texto está escrito en su totalidad con gran coherencia y presenta una lógica desarrollada. (0,15 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Utiliza una amplia variedad de recursos morfosintácticos con precisión y sin apenas errores (orden de los sintagmas, conjugación, concordancia, tiempos y modos verbales, subordinación...). (0,3375 pts) <input type="checkbox"/> Excelente uso de estructuras complejas. (0,3375 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Riqueza y amplia variedad de vocabulario empleado de manera apropiada. Errores mínimos o irrelevantes. (0,3375 pts) <input type="checkbox"/> Demuestra variedad de recursos para expresar sus ideas (perífrasis, sinónimos, antónimos, derivación, composición...). (0,3375 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Utiliza excelentemente las normas de ortografía sin cometer errores. (0,075 pts) <input type="checkbox"/> Aplica excelentemente los signos de puntuación. (0,075 pts) 	
	TENTATIVA MUY BOA (máx. 2,2575 pts)	MÁX 0,45 PUNTOS	MÁX 0,45 PUNTOS	MÁX 0,225 PUNTOS	MÁX 0,51 PUNTOS	MÁX 0,51 PUNTOS	MÁX 0,1125 PUNTOS
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Responde a la tarea proporcionando suficiente detalle para conseguir ser efectivo. Se ajusta al número de palabras establecido para la tarea. (0,225 pts) <input type="checkbox"/> Emplea el registro adecuado para este tipo de tarea la mayor parte del tiempo. (0,225 pts) 		<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Las ideas están bien organizadas en párrafos que estructuran el texto en introducción, desarrollo y conclusión. (0,225 pts) <input type="checkbox"/> Presenta variedad de ideas, argumentos y opiniones. No repite las mismas ideas. (0,225 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Emplea correctamente una suficiente variedad de conectores y de elementos de referencia. (0,1125 pts) <input type="checkbox"/> El texto está escrito con coherencia en su mayor parte y la lógica que conecta las ideas es buena. (0,1125 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Utiliza un buen repertorio de recursos morfosintácticos de forma correcta (orden de sintagmas, conjugación, concordancia, tiempos y modos verbales, subordinación...) aunque aparezcan algunos errores que no dificultan la comprensión. (0,255 pts) <input type="checkbox"/> Presencia de estructuras complejas usadas con corrección. (0,255 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Variedad de vocabulario, empleado casi siempre de manera apropiada. Algún error debido al uso de léxico complejo. (0,255 pts) <input type="checkbox"/> Demuestra recursos para expresar sus ideas (perífrasis, sinónimos, antónimos, derivación, composición ...). (0,255 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Utiliza adecuadamente las normas de ortografía, aunque comete errores en palabras poco comunes. (0,05625 pts) <input type="checkbox"/> Aplica correctamente los signos de puntuación. (0,05625 pts) 	
TENTATIVA SATISFATORIA (máx. 1,5 pts)		MÁX 0,3 PUNTOS	MÁX 0,3 PUNTOS	MÁX 0,15 PUNTOS	MÁX 0,3375 PUNTOS	MÁX 0,3375 PUNTOS	MÁX 0,075 PUNTOS
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Responde a la tarea. Emplea el número mínimo de palabras establecido para la tarea. (0,15 pts) <input type="checkbox"/> En general emplea el registro adecuado para este tipo de tarea, aunque puede haber algún descuido. (0,15 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Las ideas están correctamente organizadas en párrafos que estructuran el texto en introducción, desarrollo y conclusión. (0,15 pts) <input type="checkbox"/> Presenta suficiente variedad de ideas, argumentos y opiniones. Repite alguna idea. (0,15 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Utiliza de manera aceptable algunos conectores y elementos de referencia básicos. (0,075 pts) <input type="checkbox"/> Presenta suficiente coherencia como para considerarlo un texto que sigue cierta lógica. (0,075 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Emplea satisfactoriamente recursos morfosintácticos (orden de sintagmas, conjugación, concordancia, tiempos y modos verbales, subordinación...) aunque comete algunos errores que ocasionalmente dificultan la comprensión. (0,16875 pts) <input type="checkbox"/> Presencia de alguna estructura compleja. (0,16875 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Emplea un repertorio aceptable de vocabulario con alguna repetición y algún error de uso inapropiado en relación al contexto que no dificulta la comprensión. (0,16875 pts) <input type="checkbox"/> Demuestra recursos para expresar ideas, aunque no conozca algunas palabras (perífrasis, sinónimos, antónimos, derivación, composición...). (0,16875 pts) 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Utiliza adecuadamente las normas de ortografía, aunque comete errores ocasionalmente. (0,0375 pts) <input type="checkbox"/> Aplica correctamente los signos de puntuación, aunque hay errores que no dificultan la comprensión. (0,0375 pts) 	